



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

تشرين الأول ١٩٦٩

المجلد الخامس العدد ١٠

دائرة الأبحاث والدراسات

الفهرس

رقم الجدول

- ١ عرض النقد وشبه النقد •
- ٢ التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه •
- ٣ الارصدة من الذهب والعملات الاجنبية •
- ٤ الواردات من العملات الاجنبية •
- ٥ موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني •
- ٦ موجودات ومطلوبات البنوك التجارية •
- ٧ الوضع النقدي للجهاز المصرفي •
- ٨ تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا للجهة المودعة •
- ٩ تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا لانواعها الرئيسية •
- ١٠ توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية •
- ١١ تقاص البنوك
- ١٢ الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة •
- ١٣ حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة •
- ١٤ ميزان المدفوعات الاردني •
- ١٥ تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع •
- ١٦ تصاريح العملة الصادرة للمدفوعات غير المنظورة •
- ١٧ التركيب السلي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية •
- ١٨ التركيب السلي للمصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي •
- ١٩ التركيب السلي للمصادرات الوطنية الى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •
- ٢٠ التركيب السلي للمستوردات حسب التصنيف الدولي •
- ٢١ التركيب السلي للمستوردات من دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •
- ٢٢ التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية •
- ٢٣ حركة ميناء العقبة •
- ٢٤ خلاصة الموازنة العامة للدولة •
- ٢٥ الايرادات المحلية للدولة •
- ٢٦ الايرادات الخارجية للدولة •
- ٢٧ النفقات العامة للدولة •
- ٢٨ الدين العام الخارجي •
- ٢٩ المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة وبالا سعار الجارية •
- ٣٠ الانفاق على الإنتاج القومي الاجمالي بسعر السوق •
- ٣١ الانتاج الزراعي •
- ٣٢ الانتاج الصناعي لاهم الصناعات •
- ٣٣ الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في عمان والزرقاء •

جدول رقم (١) Table No.

عرض النقد وشبه النقد

Money Supply and Quasi - Money

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

نهاية الفترة End of Period	النقد المصدر Currency Issued 1	النقد لدى البنوك Currency Held by Banks 2	النقد لدى الجمهور Currency with the Public 3=(1-2)	ودائع * تحت الطلب Demand * Deposits 4	عرض النقد Money Supply 5=(3+4)	شبه النقد * Quasi-* Money	نسبة النقد لدى الجمهور التي عرض النقد Currency as Percent of Money Supply
1964	24,390	1,366	23,024	16,733	39,757	13,809	57.9
1965	27,635	1,283	26,352	20,766	47,118	16,987	55.9
1966	31,883	1,551	30,332	25,701	56,033	19,785	54.1
1967	53,018	1,499	51,519	23,718	75,237	18,836	68.5
Oct. 1968 تشرين الاول	64,763	1,696	63,067	23,202	86,269	20,574	73.1
Nov. تشرين الثاني	64,733	1,639	63,094	23,565	86,659	20,586	72.8
Dec. كانون الاول	65,310	1,764	63,546	24,431	87,977	20,837	72.2
Jan. 1969 كانون الثاني	65,692	1,536	64,156	24,366	88,522	21,285	72.5
Feb. شباط	67,176	1,296	65,880	23,619	89,499	20,893	73.6
March آذار	67,688	1,608	66,080	23,212	89,292	20,890	74.0
April نيسان	68,849	1,537	67,312	22,785	90,097	21,052	74.7
May أيار	70,004	1,743	68,261	23,028	91,289	21,306	74.8
June حزيران	71,187	1,795	69,392	22,774	92,166	21,538	75.3
July تموز	71,705	1,666	70,039	23,945	93,984	21,593	74.5
August آب	72,249	1,830	70,419	24,580	94,999	21,923	74.1
Sept. أيلول	72,013	1,776	70,237	24,575	94,812	22,385	74.1
Oct. تشرين الاول	72,163	1,770	70,393	24,330	94,723	22,670	74.3

* Includes Deposits of Private Sector-Resident, Municipalities and Public Institutions.

* تشمل ودائع القطاع الخاص مقيم
البلديات والمؤسسات العامة.

جدول رقم (2)
 التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه
 Changes in Money Supply and Factors Affecting Money Supply

(in thousands of JD)

(بالآدينار)

	1964	1965	1966	1967	1968				1969									
					تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	
<u>Net Change from Previous Period in:</u>																		<u>التغير الحاصل بالنسبة للفترة السابقة في:</u>
Currency Held by the Public	2,631	3,328	3,980	21,187	-304	27	452	610	1,724	200	1,232	949	1,131	647	380	-182	156	النقد المتداول لدى الجمهور
Demand Deposits	445	4,033	4,935	-1,983	157	363	866	-65	-747	-407	-427	243	-254	1,171	635	-5	-245	الودائع تحت الطلب
Money Supply	3,076	7,361	8,915	19,204	-147	390	1,318	545	977	-207	805	1,192	877	1,818	1,015	-187	-89	عرض النقد
<u>Factors Affecting Change in Money Supply:</u>																		<u>العوامل المؤثرة على عرض النقد:</u>
1. Foreign Assets (net)	16,045	7,277	7,607	25,540	1,878	1,237	3,238	-6,301	1,872	-2,233	3,603	-3,618	-2,660	1,460	-2,722	-2,983	3,294	١) صافي الذهب والارصدة من العملات الاجنبية
2. Credit to Private Sector	3,013	3,756	5,562	-327	681	-423	-623	1,236	774	134	544	270	924	251	160	-20	287	٢) التسهيلات الائتمانية المقدمة للقطاع الخاص
3. Credit to Municipalities and Public Corp.	689	454	515	342	317	-113	110	-24	39	9	-203	62	54	-42	106	-182	-394	٣) التسهيلات الائتمانية المقدمة الى البلديات والمؤسسات العامة
4. Public Debt	-	-	75	-75	-805	-	-	1,195	1,190	1,192	-21	72	1,397	979	714	1,201	-79	٤) الدين العام
5. Capital and Reserves (increase-)	n.a.	-1,160	-1,933	-570	4	-	-868	-287	166	-221	33	57	2	1	-	14	-83	٥) رأس المال واحتياطيات (الزيادة -)
6. Quasi-Money (increase-)	-2,670	-3,178	-2,798	949	74	-12	-251	-448	392	3	-162	-254	-232	-55	-330	-462	-285	٦) شبه النقد (الزيادة -)
7. Govt. and Semi-Govt. Deposits (increase-)	-9,901	1,764	-437	-12,024	-2,243	-282	-2,803	5,369	-3,242	1,055	-2,005	4,220	5,833	-3,993	2,924	2,658	1,353	٧) الودائع الحكومية وشبه الحكومية (الزيادة -)
8. Other Factors (increase-)	-4,100	-1,552	324	5,369	-53	-17	2,515	-195	-214	-146	-984	383	-4,441	3,217	163	-413	-1,476	٨) العوامل الاخرى (الزيادة -)

جدول رقم (3) Table No. (3)
الأرصدة من الذهب والعملات الأجنبية
Gold and Foreign Exchange Reserves

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

End of Period	البنك المركزي Central Bank				البنوك التجارية Commercial Banks	الحكومة Government	المجموع Total
	ذهب Gold	الذهب لدى صندوق النقد الدولي IMF Gold Tranche Position	العملات الأجنبية Foreign Exchange	المجموع Total			
1964	-	893	26,427	27,320	24,732	3,520	55,572
1965	1,218	979	47,738	49,935	10,054	3,244	63,233
1966	1,218	1,054	57,617	59,889	7,264	2,603	69,756
1967	1,218	1,124	84,814	87,156	5,304	2,079	94,539
Oct. 1968 تشرين الأول	8,000	1,429	89,191	98,620	5,249	2,079	105,948
Nov. تشرين الثاني	10,572	1,430	87,331	99,333	5,677	1,539	106,549
Dec. كانون الأول	10,572	1,430	89,579	101,581	6,324	1,539	109,444
Jan. 1969 كانون الثاني	10,572	1,430	83,530	95,532	5,667	1,539	102,738
Feb. شباط	10,572	1,430	86,672	98,674	5,810	1,084	105,568
March آذار	10,572	1,430	84,644	96,646	5,281	1,084	103,011
April نيسان	10,572	1,430	88,351	100,353	5,301	905	106,559
May أيار	10,575	1,430	84,636	96,641	5,193	905	102,739
June حزيران	10,575	1,430	82,039	94,044	5,636	905	100,585
July تموز	10,575	1,430	83,213	95,218	5,348	905	101,471
August آب	10,575	1,430	80,757	92,762	5,300	905	98,967
Sept. أيلول	10,575	1,430	78,509	90,514	4,468	905	95,887
Oct. تشرين الأول	10,575	1,430	80,720	92,725	5,502	905	99,132

جدول رقم (4) Table No.

الواردات من العملات الأجنبية

Foreign Exchange Receipts

(in thousands of JD)

Source	1964	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9		المصدر
						الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	
						2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	
Total Receipts	59,766	59,758	75,406	85,055	85,360	22,881	20,799	23,151	19,139	21,296	مجموع الدخل
A. Goods and Services	28,146	32,888	43,065	35,892	32,075	6,828	9,319	8,721	8,798	9,644	أ - البضائع والخدمات
1. Exports	4,174	6,395	11,235	6,530	9,147	2,190	2,458	2,432	2,400	2,391	(١) الصادرات
2. Travel	6,362	10,029	12,266	5,629	4,600	930	1,340	907	1,109	1,055	(٢) السفر
3. Insurance and Freight (of which oil Co.)	1,223 (871)	1,448 (770)	2,438 (1,426)	1,929 (1,098)	1,666 (1,347)	366 (312)	534 (385)	396 (326)	462 (435)	393 (315)	(٣) التأمين والشحن وأجور النقل (منها شركات البترول)
4. Investment Income	1,128	2,584	3,742	4,520	5,847	1,177	1,971	1,755	1,149	1,392	(٤) ارباح الاستثمارات
5. Diplomatic Missions	1,110	1,824	1,738	4,498	6,335	1,271	1,719	1,836	2,078	2,713	(٥) البعثات السياسية
6. Remittances from Jordanians Abroad	8,013	9,137	9,524	9,800	4,100	800	1,200	1,300	1,500	1,500	(٦) حوالات الاردنيين العاملين في الخارج
7. Miscellaneous	6,136	1,471	2,122	2,986	380	94	97	95	100	200	(٧) متفرقة
B. Transfer Payments	24,271	24,895	28,872	46,236	50,124	15,652	11,068	12,822	9,830	10,969	ب - الحوالات دون مقابل (الهبات)
1. Private	1,680	2,412	2,217	2,039	871	194	192	350	199	3	(١) الخصوصية
2. Official	22,591	22,483	26,655	44,197	49,253	15,458	10,876	12,472	9,631	10,966	(٢) الحوالات الرسمية
C. Capital	7,349	1,975	3,469	2,927	3,161	401	412	1,608	511	683	ج - رأس المال
1. Private	516	251	310	98	-	-	-	-	-	-	(١) الاستثمارات الخصوصية
2. Official	6,833	1,724	3,159	2,829	3,161	401	412	1,608	511	683	(٢) القروض الرسمية

جدول رقم (5)
موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني
Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan

(in thousands of JD)		(بالالف دينار)																				
		1964	1965	1966	1967	1 9 6 8			1 9 6 9													
						تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	ايلول Sept.	تشرين الاول Oct.				
Assets	Gold	-	1,219	1,218	2,342	9,429	12,002	12,002	12,000	12,003	12,002	12,005	12,005	12,005	12,005	12,005	12,005	الذهب				
	Assets in Convertible Currencies:																	موجودات محولة بعملة قابلة للتحويل :				
	Balances and Deposits	740	24,939	29,036	52,744	58,696	52,911	54,897	46,944	51,608	50,865	55,116	51,848	54,407	57,529	57,087	56,978	58,537	أرصدة وودائع			
	Treasury Bills	14,259	10,322	15,071	14,738	9,888	12,586	12,819	14,725	13,314	11,598	10,327	9,776	4,862	3,235	3,973	1,789	1,917	أذونات خزينة			
	Securities	10,778	12,477	13,510	16,788	19,968	21,404	21,393	21,394	21,394	21,868	22,677	22,677	22,609	22,395	19,654	19,654	20,218	سندات			
	Other Foreign Currencies	-	-	-	544	639	431	470	467	356	313	231	336	161	54	43	88	48	موجودات محولة بعملة أجنبية			
	Assets in Jordanian Currencies:																	موجودات بالعملة الاردنية				
	Treasury Bills	-	-	-	-	-	-	-	326	918	1,451	1,471	1,352	1,234	2,823	4,151	4,842	4,763	أذونات خزينة			
Special Accounts	-	-	-	5,358	5,358	5,358	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	5,034	5,032	4,021	حساب خاص				
Other	105	156	87	80	81	87	88	95	95	97	98	175	1,571	966	105	267	186	أخرى				
	Assets = Liabilities	25,882	49,113	58,922	92,594	104,059	104,779	106,520	100,804	104,538	103,046	106,773	103,020	101,700	103,858	102,052	100,655	101,695	المطلوبات = الموجودات			
Liabilities	Capital	1,000	1,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	رأس المال			
	General Reserves	-	843	766	1,091	1,091	1,091	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	الاحتياطي العام			
	Currency Issued	24,390	27,635	31,883	53,018	64,763	64,733	65,310	65,692	67,176	67,688	68,849	70,004	71,187	71,705	72,249	72,013	72,163	النقد المتداول			
	Current and Deposit Accounts:																		الحسابات الجارية والودائع :			
	Government and Public Entities	-	10,403	9,995	18,527	18,560	19,088	21,570	16,987	20,795	18,788	21,501	17,193	11,057	15,527	12,308	9,279	10,297	الحكومة والهيئات العامة			
	Bank Banks	365	7,843	13,475	16,938	14,400	14,597	15,606	13,998	12,166	11,928	11,148	10,544	9,790	10,249	10,922	12,621	11,641	البنوك			
	Other	-	53	404	938	413	407	326	297	245	224	230	138	4,297	124	101	102	103	أخرى			
	Other Liabilities	127	1,336	399	82	2,832	2,863	17	139	465	727	1,354	1,450	1,678	2,562	2,781	2,949	3,800	مطلوبات أخرى			

جدول رقم (6) Table No. (6)

موجودات ومطلوبات البنوك التجارية

Assets and Liabilities of Commercial Banks

(in thousands of JD)

(بالألف دينار)

نهاية الفترة End of Period		الموجودات Assets													
		Reserves الاحتياطيات		Foreign Assets الموجودات الأجنبية			Domestic Assets الموجودات المحلية			أذونات	شيكات	موجودات	Total Assets		
		النقد الاردني Cash (in JD)	الأرصدة لدى البنك المركزي Balances with Central Bank	النقد بالعملة الأجنبية Cash (in Foreign Cur- rency)	الأرصدة لدى البنوك الأجنبية Balances with Foreign Banks	الاستثمارات الأجنبية Invest- ment Abroad	الأرصدة لدى البنوك المحلية Balances with Banks in the Kingdom	كمبيالات وأسناد مخصومة Bills Dis- counted	سندات وقروض Loans and Ad- vances	الاستثمارات المحلية Invest- ment in the Kingdom	الخزينة	وسحوبات		عقارات	موجودات
											الاردنية	القبض		وأثاث	أخرى
										Jordan- ian Treasury Bills	Bills Recei- vable	Fixed Assets	Other Assets		
1964		1,266	340	9	24,496	227	3,614	8,541	45	222	-	778	930	22,740	63,208
1965		1,132	7,796	12	9,799	236	1,722	9,250	24,049	407	-	1,398	1,203	3,011	60,015
1966		1,551	13,275	15	7,206	43	620	9,849	29,132	794	-	1,697	1,314	4,769	70,265
1967		1,499	16,944	3	5,246	55	788	8,321	30,565	912	-	768	1,436	4,264	70,801
Oct. 1968	تشرين الأول	1,696	14,579	10	5,197	42	723	8,086	33,969	997	-	670	1,840	1,776	69,585
Nov.	تشرين الثاني	1,640	14,547	10	5,625	42	849	8,019	33,500	997	-	911	1,863	2,090	70,093
Dec.	كانون الأول	1,764	15,686	9	6,273	42	883	8,029	32,968	1,006	-	843	1,840	1,911	71,254
Jan. 1969	كانون الثاني	1,536	14,044	12	5,613	42	753	8,140	34,064	1,011	869	763	1,848	1,859	70,554
Feb.	شباط	1,296	11,981	8	5,760	42	690	8,184	34,833	1,011	1,467	717	1,871	2,025	69,885
March	آذار	1,608	12,105	11	5,228	42	741	8,231	34,929	1,011	2,126	673	1,921	3,053	71,679
April	نيسان	1,536	11,151	12	5,247	42	754	8,436	35,065	1,011	2,085	831	1,929	1,960	70,059
May	أيار	1,743	10,513	4	5,147	42	692	8,623	35,210	1,011	2,205	802	1,894	2,353	70,239
June	حزيران	1,795	9,751	5	5,577	54	766	8,736	36,075	1,011	2,325	777	1,894	2,411	71,177
July	تموز	1,666	10,077	4	5,290	54	873	8,835	36,179	1,017	2,315	849	1,906	2,407	71,472
Aug.	آب	1,830	10,641	8	5,213	79	957	8,790	36,465	1,017	2,566	897	2,056	2,293	72,812
Sept.	أيلول	1,776	12,693	8	4,391	69	754	8,930	36,140	1,017	2,916	943	2,056	2,209	73,902
Oct.	تشرين الاول	1,770	11,522	8	5,426	68	768	9,007	35,950	1,017	2,996	1,164	2,080	2,209	73,985

جدول رقم (6) Table No. (6)
موجودات ومطلوبات البنوك التجارية
(يبيع)
Assets and Liabilities of Commercial Banks
(Continued)

(in thousands of JD)

(بالألف دينار)

in thousands of S.S.

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات												مجموع المطلوبات Total Liabilities	
	Liabilities													
	رأس المال Capital	الاحتياط وسندات الديون Reserves and Debentures	المطلوبات الاجنبية Foreign Liabilities			الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Deposits	ودائع البلديات والهيئات العامة Municipalities and Public Corps. Deposits	ودائع القطاع الخاص (مقيم) Private Sector Deposits (Resident)	ودائع البنوك المحلية Deposits of Banks in the Kingdom	القروض من البنوك المركزية والبنوك المحلية Loans from Central Bank and Local Banks	شيكات وسحوبات برسم الدفع Bills Payable	مطلوبات أخرى Other Liabilities		
		ودائع البنوك من خارج المملكة Deposits of Banks Abroad	ودائع غير المقيمين Deposits of Non-Residents	قروض من البنوك الأجنبية Loans From Banks Abroad										
1964	3,665	1,132	766	1,643	311	16,532	2,381	28,160	3,112	-	280	5,226	63,208	
1965	3,677	1,446	1,240	1,987	108	4,366	1,990	35,761	1,681	-	508	7,251	60,015	
1966	4,202	1,941	443	2,145	288	5,211	1,023	44,462	1,024	54	786	8,686	70,265	
1967	4,298	2,091	349	2,131	156	8,823	1,807	40,627	690	-	353	9,476	70,801	
Oct. 1968	4,348	2,607	313	2,506	193	7,339	1,745	41,681	709	-	341	7,803	69,585	
Nov.	4,348	2,607	353	2,102	455	7,015	1,970	41,910	739	-	430	8,164	70,093	
Dec.	4,352	2,852	378	1,849	341	7,416	2,001	42,915	871	-	483	7,796	71,254	
Jan. 1969	4,352	3,139	297	1,593	273	6,588	2,138	43,203	711	-	466	7,794	70,554	
Feb.	4,352	2,973	346	2,711	524	6,026	2,034	42,163	675	-	338	7,743	69,885	
March	4,602	2,944	255	2,435	567	6,954	1,601	42,210	673	2	474	8,962	71,679	
April	4,602	2,911	286	2,792	267	6,326	1,753	41,714	648	4	330	8,426	70,059	
May	4,602	2,854	335	2,531	277	6,401	1,795	42,182	635	5	445	8,177	70,239	
June	4,602	2,852	405	2,836	408	6,762	1,673	42,224	631	2	506	8,276	71,177	
July	4,602	2,851	236	2,396	447	6,269	1,796	43,342	641	2	453	8,437	71,472	
Aug.	4,602	2,851	230	2,797	270	6,644	1,531	44,493	668	5	456	8,265	72,812	
Sept.	4,602	2,837	446	2,566	188	6,975	1,986	44,553	642	6	496	8,623	73,902	
Oct.	4,602	2,920	366	2,552	233	7,205	1,993	44,673	586	1	476	8,378	73,985	

Table No. (7) جدول رقم
الوضع النقدي للجهاز المصرفي
Monetary Survey of the Banking System

(in thousands of JD)

الفترة period			الموجودات الأجنبية Foreign Assets	الديون على القطاع الخاص Claims on Private Sector	الديون على الحكومة والمؤسسات شبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Inst.	الديون على المؤسسات العامة Claims on Official Entities	المطلوبات = الموجودات Liabilities	عرض النقد Money Supply	شبه النقد Quasi- Money	الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Deposits	رصيد حساب الحواب Counter- part Funds	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabili- ties	الأخرى (صافي) Other Items (Net)
1964			52,052	27,886	-	1,610	81,548	39,757	13,809	16,532	-	2,720	8,730
1965			59,989	31,642	-	2,064	93,695	47,118	16,987	14,768	-	3,380	11,442
1966			67,153	37,204	75	2,579	107,011	56,033	19,785	15,205	137	2,937	12,914
1967			92,460	36,877	-	2,921	132,258	75,237	18,836	27,229	805	2,704	7,447
October 1968	تشرين الاول		103,869	39,365	-	3,687	146,921	86,269	20,574	25,549	330	3,075	11,124
November	تشرين الثاني		105,010	38,942	-	3,574	147,526	86,659	20,586	25,831	315	2,979	11,156
December	كانون الاول		107,905	38,319	-	3,684	149,908	87,977	20,837	28,634	239	2,636	9,585
January 1969	كانون الثاني		101,199	39,555	1,195	3,660	145,609	88,522	21,285	23,265	207	2,231	10,099
February	شباط		104,484	40,329	2,385	3,699	150,897	89,499	20,893	26,507	161	3,644	10,193
March	آذار		101,927	40,463	3,577	3,708	149,675	89,292	20,890	25,452	152	3,320	10,569
April	نيسان		105,654	41,007	3,556	3,505	153,722	90,097	21,052	27,457	127	3,444	11,545
May	أيار		101,834	41,277	3,627	3,567	150,305	91,289	21,306	23,237	35	3,242	11,196
June	حزيران		99,680	42,201	5,024	3,621	150,526	92,166	21,538	17,404	60	3,748	15,610
July	تموز		100,566	42,452	6,003	3,579	152,600	93,984	21,593	21,397	1	3,174	12,451
August	آب		98,062	42,612	6,717	3,685	151,076	94,999	21,923	18,473	1	3,392	12,288
September	أيلول		94,982	42,592	7,918	3,503	148,995	94,812	22,385	15,815	-	3,295	12,688
October	تشرين الاول		98,227	42,879	7,839	3,109	152,054	94,723	22,670	17,168	-	3,246	14,247

جدول رقم (8) Table No. (8)
تصنيف ودائع البنوك التجارية
طبقاً للجهة المودعة

Commercial Bank Deposits
According to Depositors

(بالآلاف دينار)

(in thousands of JD)

نهاية الفترة End of Period	الحكومية Government	شبه الحكومية Semi-Govt.	البلديات Municipalities	المؤسسات العامة Public Corps	المؤسسات الدولية والاجنبية Foreign & International Agencies	القطاع الخاص Private Sector		المجموع Total
						مقيم Resident	غير مقيم Non-Resident	
1964	13,815	2,717	405	1,976	1,106	28,160	537	48,716
1965	1,369	2,996	492	1,498	1,526	35,763	460	44,104
1966	2,791	2,419	493	531	1,422	44,462	724	52,842
1967	6,368	2,455	711	1,096	974	40,627	1,157	53,388
Oct. 1968 تشرين الاول	5,224	2,115	722	1,023	811	41,681	1,695	53,271
Nov. تشرين الثاني	4,709	2,306	876	1,094	718	41,910	1,384	52,997
Dec. كانون الاول	5,387	2,029	873	1,128	711	42,915	1,138	54,181
Jan. 1969 كانون الثاني	4,548	2,040	1,053	1,085	786	43,203	807	53,522
Feb. شباط	4,623	1,403	990	1,044	709	42,163	2,002	52,934
March آذار	5,422	1,532	569	1,032	725	42,210	1,710	53,200
April نيسان	5,000	1,326	819	934	950	41,714	1,842	52,585
May أيار	4,984	1,417	759	1,036	689	42,182	1,842	52,909
June حزيران	5,265	1,497	781	892	938	42,224	1,898	53,495
July تموز	4,948	1,321	816	980	649	43,342	1,747	53,803
August آب	5,274	1,370	731	800	776	44,493	2,021	55,465
Sept. أيلول	5,697	1,278	749	1,219	626	44,553	1,940	56,002
Oct. تشرين الاول	5,929	1,276	767	1,226	750	44,673	1,802	56,423

Table No. (9) جدول رقم 9

تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقاً لأنواعها الرئيسية

Commercial Bank Deposits by Type of Deposit

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Type of Deposits	1964	1965	1966	1967	1 9 6 8			1 9 6 9									البيان	
					تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	أيار	حزيران	تموز	آب	أيلول		تشرين الأول
					Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.		Oct.
Total Deposits	48,716	44,104	52,842	53,388	53,271	52,997	54,181	53,522	52,934	53,200	52,585	52,909	53,495	53,803	55,465	56,062	56,423	مجموع الودائع
Demand	23,015	24,501	30,941	31,588	30,005	29,660	30,801	29,663	29,228	29,453	28,784	28,979	29,369	29,522	31,034	31,286	31,363	تحت الطلب
Government	3,032	1,301	2,592	5,172	3,720	3,207	3,862	2,953	3,062	3,843	3,361	3,415	3,699	3,379	3,753	4,285	4,621	الحكومة
Semi-Government	2,349	1,697	1,595	1,058	981	1,189	1,055	1,132	1,065	1,174	955	1,055	1,117	862	933	482	827	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	370	441	386	497	446	588	581	726	696	298	464	484	524	562	472	539	506	البلديات
Public Corporations	1,496	1,045	420	805	979	1,055	1,088	1,082	994	979	885	1,030	885	973	783	1,190	1,041	المؤسسات العامة
Foreign and International Agencies	395	303	363	670	552	460	454	524	461	512	743	498	754	468	598	452	579	المؤسسات الدولية والأجنبية
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	14,867	19,280	24,895	22,416	21,777	21,922	22,762	22,558	21,929	21,935	21,436	21,514	21,365	22,367	23,300	22,826	22,763	أ - مقيم
b) Non-Resident	506	434	690	970	1,550	1,239	999	688	1,021	712	940	983	1,025	911	1,195	1,152	1,026	ب - غير مقيم
Time (Repayable within Fixed Time	14,017	10,778	12,520	12,975	13,920	13,939	13,781	14,003	13,763	13,624	13,590	13,363	13,362	13,294	13,280	13,412	13,452	ل اجل استحق التادئة في تواريخ معينة
Government	5,931	63	197	1,035	1,368	1,367	1,390	1,458	1,413	1,427	1,467	1,456	1,449	1,454	1,407	1,295	1,198	الحكومة
Semi-Government	269	3,000	810	1,363	1,106	1,089	945	877	309	329	342	339	358	437	416	416	429	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	23	35	80	184	250	262	266	302	270	249	334	255	237	242	241	191	243	البلديات
Public Corporations	339	336	5	291	44	39	40	3	50	53	49	6	7	7	7	19	18	المؤسسات العامة
Foreign and International Agencies	450	921	740	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسات الدولية والأجنبية
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	6,989	8,828	10,668	9,929	11,018	11,048	11,013	11,256	10,752	10,580	10,508	10,459	10,451	10,330	10,394	10,716	10,800	أ - مقيم
b) Non-Resident	16	22	20	173	134	134	127	107	969	986	890	848	860	824	815	775	764	ب - غير مقيم
Time (Subject to Notice)	8,597	4,887	5,240	5,190	5,603	5,631	5,714	5,874	5,925	6,128	6,199	6,575	6,616	6,764	6,849	6,957	7,156	ل اجل ادفعها خاضع لاشعار
Government	4,852	5	-	159	135	134	134	136	147	151	171	112	116	114	113	116	109	الحكومة
Semi-Government	99	726	14	34	28	28	29	31	29	29	29	23	22	22	21	20	20	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	11	15	27	30	26	26	26	25	24	22	21	20	20	12	18	19	18	البلديات
Public Corporations	142	117	106	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	157	المؤسسات العامة
Foreign and International Agencies	261	294	319	304	259	258	257	262	248	213	207	191	184	181	178	174	171	المؤسسات الدولية والأجنبية
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	3,220	3,727	4,765	4,656	5,147	5,177	5,260	5,412	5,469	5,705	5,763	6,222	6,265	6,427	6,511	6,619	6,672	أ - مقيم
b) Non-Resident	12	3	9	7	8	8	8	8	8	8	8	7	9	8	8	9	9	ب - غير مقيم
Savings	3,087	3,938	4,141	3,635	3,743	3,767	3,885	3,982	4,018	3,995	4,012	3,992	4,148	4,223	4,302	4,407	4,452	توفير
Government	-	-	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة
Semi-Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	البلديات
Public Corporations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	10	10	المؤسسات العامة
Foreign and International Agencies	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسات الدولية والأجنبية
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	3,084	3,928	4,134	3,626	3,739	3,763	3,880	3,977	4,013	3,990	4,007	3,987	4,143	4,218	4,288	4,392	4,438	أ - مقيم
b) Non-Resident	2	1	5	7	3	3	4	4	4	4	4	4	4	4	3	4	3	ب - غير مقيم

جدول رقم (10) Table No.

توزيع القروض الائتمانية للبنوك التجارية

Sectoral Distribution of Commercial Bank Credit
Outstanding

(in thousands of JD)

Sector	1964	1965	1966	1967	1968			1969										القطاع
					تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	أيار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	
Municipalities and Public Corporations	1,610	2,064	2,579	2,921	3,687	3,574	3,684	3,660	3,699	3,708	3,505	3,567	3,621	3,579	3,685	3,503	3,109	البلديات والمؤسسات العامة
Agriculture	860	678	613	767	709	678	654	673	676	681	673	683	673	720	689	675	698	الزراعة
Mining	223	12	30	14	471	13	10	13	9	79	158	87	208	170	226	300	273	التعدين
Industry	3,326	4,321	4,723	4,232	4,203	4,081	4,012	4,157	4,083	4,189	4,03	4,033	3,911	3,969	3,946	3,764	3,891	الصناعة
General Commerce and Trade	14,408	17,075	20,335	17,352	17,660	17,490	17,076	17,337	17,928	17,321	18,048	18,151	18,673	18,230	18,319	18,775	18,573	التجارة العامة
Construction	1,813	1,711	2,371	4,064	4,652	4,856	5,089	5,670	5,323	5,705	5,643	5,754	5,888	6,432	6,052	5,561	5,911	البناء
Transportation	2,590	2,326	2,146	1,774	1,603	1,629	1,789	1,617	1,895	1,674	1,712	1,744	1,763	1,747	1,762	1,795	1,587	خدمات النقل
Tourism, Hotels and Restaurants	809	953	993	1,101	1,048	1,047	999	928	963	955	1,004	982	990	980	982	990	995	السباحة والفنادق والمطاعم
Financial Institu- tions	226	143	330	196	388	399	188	243	195	307	268	347	366	363	583	328	385	المؤسسات المالية
Professional and Private Individuals	1,466	1,700	2,247	2,138	2,450	2,442	2,456	2,479	2,608	2,671	2,731	2,734	2,816	2,807	2,801	3,097	3,016	أصحاب المهنة والأفراد
Purchase of Land and Buildings	430	740	896	958	1,113	1,120	1,001	954	1,091	1,004	1,004	1,019	1,015	1,024	1,007	1,019	1,038	شراء الأراضي والأبنية
Other	1,513	1,576	1,726	3,369	4,071	4,190	4,039	4,473	4,550	4,866	4,752	4,732	4,887	4,993	5,228	5,271	5,495	الأخرى
T o t a l	29,274	33,299	38,989	38,886	42,055	41,519	40,997	42,204	43,017	43,160	43,501	43,833	44,811	45,014	45,280	45,078	44,971	المجموع

جدول رقم (١١) Table No.

تقاص البنوك Bank Clearings

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

الفترة Period	عدد الشيكات المتقاسة No. of Cheques Cleared	مجموع القيمة Total Value of Cheques Cleared	المعدل اليومي Daily Average	
			عدد الشيكات No. of Cheques	القيمة Value
1964	—	—	—	—
1965	531,683	149,517	1,838	516
1966	731,874	219,439	2,481	744
1967	516,291	165,913	1,772	567
Oct. 1968 تشرين الاول	38,469	12,735	1,538	509
Nov. تشرين الثاني	37,124	12,791	1,768	609
Dec. كانون الاول	41,207	14,266	1,791	620
Jan. 1969 كانون الثاني	36,239	12,337	1,509	514
Feb. شباط	36,756	11,643	1,598	506
March آذار	39,273	12,323	1,636	513
April نيسان	43,320	15,539	1,805	647
May أيار	43,908	15,099	1,829	629
June حزيران	46,159	13,342	1,771	513
July تموز	45,700	13,731	1,700	509
Aug. آب	42,730	13,211	1,780	550
Sept. ايلول	44,663	16,601	1,717	638
Oct. تشرين الاول	43,153	13,598	1,798	567

* Jerusalem office closed since June 5, 1967.

* أغلق مكتب المقاصة في القدس منذ ٥ حزيران ١٩٦٧.

جدول رقم (12) Table No.

الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة
في نهاية كانون الأول ١٩٦٨

Consolidated Balance Sheet of Specialized
Credit Institutions

Decemeber 31, 1968

(In thousands of JD)

(بالألف دينار)

A s s e t s		الموجودات
Cash	118	النقد في الصندوق
Balances with Banks	1,525	أرصدة لدى البنوك
Balances with Central Bank	151	أرصدة لدى البنك المركزي
Negotiable Assets	339	الموجودات المتداولة
Loans to:		القروض الى:
Private Sector	8,683	القطاع الخاص
Public Sector	3,979	القطاع العام
Fixed Assets:		الموجودات الثابتة:
Land and Buildings	153	الأراضي والأبنية
Others	226	أخرى
Other Assets	55	موجودات أخرى
Liabilities		المطلوبات
Capital	9,751	رأس المال
Reserves	532	الاحتياطيات والمخصصات
Loans From:		القروض من:
Government	1,159	الحكومة
Foreign Institutions	2,926	المؤسسات الدولية
Others	367	أخرى
Deposits & Current Account	51	الودائع والحسابات الجارية
Other Liabilities	443	مطلوبات أخرى
Assets = Liabilities	15,229	المجموعات = المطلوبات

جدول رقم (13) Table No.
حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة
Loan Activities of Specialized Credit Institutions

(in thousands of JD)

(بالآلف دينار)

	رصيد القروض في نهاية ١٩٦٨ Loans Out- standing at the end of 1968	رصيد القروض في نهاية ١٩٦٩/٦/٣٠ Loans Out- standing at the end of June 1969	حركة القروض خلال الربع الثالث ١٩٦٩ Movement of Loans During 3rd Qtr. 1969			رصيد القروض في نهاية ١٩٦٩/٩/٣٠ Loans Out- standing at the end of Sept. 1969	
			المبالغ المسحوبة Disburse- ments	التسديدات Repayments			
				أقساط Principal	فوائد Interest		
1- Municipal and Village Loan Fund	2,536	2,571	111	151	34	2,531	١- صندوق قروض البلديات والقرى
2- Industrial Development Bank	1,687	1,906	57	37	16	1,932	٢- بنك الانماء الصناعي
3- Housing Agency	791	787	3	13	6	772	٣- مؤسسة الاسكان
4- Agricultural Credit Corporation	6,400	6,442	119	242	63	6,303	٤- مؤسسة الاقراض الزراعي
T o t a l	11,414	11,706	290	443	119	11,538	المجموع

* Does not include Jordan Co-operative Organization

Source : Specialized Credit Institutions.

* لا تشمل المنظمة التعاونية الاردنية

المصدر : مؤسسات الاقراض المتخصصة

جدول رقم (14) Table No.

ميزان المدفوعات الاردني
Jordan Balance of Payments

(in millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1964	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9		
						الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الاول 1st Qtr	الربع الثاني* 2nd Qtr	
A. <u>Goods and Services</u>	-24.45	-26.83	-35.55	-27.75	-44.36	-19.39	- 8.55	- 9.86	-17.76	-16.15	أ - البضائع والخدمات
Exports (f.o.b)	8.73	9.91	10.40	11.33	14.26	3.11	3.58	3.72	3.35	3.40	الصادرات "فوب"
Imports (c.i.f)	-49.38	-55.77	-67.26	-54.23	-57.30	-14.42	-15.77	-15.25	-15.37	-15.76	المستوردات "سيف"
Trade Balance	-40.65	-45.86	-56.86	-42.90	-43.04	-11.31	-12.19	-11.53	-12.02	-12.36	الميزان التجاري
Travel	4.39	5.52	6.03	1.50	- 2.40	- 0.60	- 0.39	- 1.12	- 0.66	- 0.26	السفر
Receipts	8.02	9.81	11.26	6.79	4.60	0.93	1.34	0.91	1.11	1.06	المقبوضات
Payments	- 3.63	- 4.29	- 5.23	- 5.29	- 7.00	- 1.53	- 1.73	- 2.03	- 1.77	- 1.32	المدفوعات
Oil Transit Dues	0.97	1.73	1.42	1.08	1.35	0.31	0.39	0.33	0.44	0.32	شركات البترول
Transportation	- 0.57	-	- 0.10	- 0.08	- 0.86	- 0.19	- 0.18	- 0.20	- 0.25	- 0.13	النقل
Investment Income	1.26	2.06	3.16	3.61	4.92	0.70	1.79	1.70	0.89	1.24	دخل الاستثمارات
Government n.i.e.	- 0.38	0.26	- 0.32	2.70	- 7.47	- 8.79	1.01	- 0.13	- 7.34	- 5.97	الحكومة
Receipts from Jordanians											حوالات الاردنيين
Abroad	8.01	9.28	10.57	6.55	4.10	0.80	1.20	1.30	1.50	1.50	الخاملين بالخارج
Other Services	2.52	0.18	0.55	- 0.21	- 0.96	- 0.31	- 0.18	- 0.21	- 0.32	- 0.49	خدمات أخرى
Net Services	16.20	19.03	21.31	15.15	- 1.32	- 8.08	3.64	1.67	- 5.74	- 3.79	صافي ميزان الخدمات
B. <u>Transfer Payments</u>	28.52	29.46	34.09	53.93	54.48	17.05	12.23	13.76	11.06	11.58	ب - المساعدات والمقبوضات
Private	1.95	2.68	2.65	2.35	1.41	0.41	0.27	0.51	0.30	0.09	المساعدات الخصوصية
Central Government	26.57	26.78	31.44	51.58	53.07	16.64	11.96	13.25	10.76	11.49	الحكومة المركزية
From Arab Governments	4.54	7.34	9.49	37.57	46.25	15.01	9.55	11.88	9.53	10.73	من : الحكومات العربية
U.K. Government	1.50	1.40	1.30	1.46	-	-	-	-	-	-	الحكومات البريطانية
U.S. Government	15.03	11.98	13.37	7.62	1.19	0.05	0.87	0.19	0.30	0.33	حكومة الولايات المتحدة
UNRWA	5.37	6.01	5.62	4.80	5.51	1.56	1.51	1.13	0.90	0.43	وكالة الغوث
Other Governments	0.13	0.05	1.66	0.13	0.12	0.02	0.03	0.05	0.03	-	حكومات أخرى
Total A and B	4.07	2.63	- 1.46	26.18	10.12	- 2.34	3.68	3.90	- 6.70	- 4.57	مجموع (أ + ب)
C. <u>Capital and Monetary Gold</u>	-10.08	- 3.62	- 3.66	-31.21	-11.37	1.55	- 5.25	- 4.25	7.88	3.77	ج - رأس المال والذهب النقدي
I <u>Non-monetary Sector</u>	6.23	2.59	5.21	1.98	4.96	0.57	1.26	2.12	0.73	1.05	1 - القطاع غير النقدي
Private	0.26	0.25	0.30	0.04	- 0.06	-	-	-	-	-	الخصوصية
Assets	-	-	- 0.01	-	-	-	-	-	-	-	الموجودات
Liabilities	0.26	0.25	0.31	0.04	- 0.06	-	-	-	-	-	الالتزامات
Local Govt. Liabilities	0.03	0.14	0.07	0.31	0.02	-	-	-	-	-	الحكومة المحلية - الالتزامات
Central Government	5.94	2.20	4.84	1.63	5.00	0.57	1.26	2.12	0.73	1.05	الحكومة المركزية
Assets	- 0.33	0.28	0.64	0.32	0.54	-	-	0.54	0.46	0.18	الموجودات
Liabilities	6.27	1.92	4.20	1.31	4.46	0.57	1.26	1.58	0.27	0.87	الالتزامات
II <u>Monetary Sector</u>	-16.31	- 6.21	- 8.87	-33.19	-16.33	0.98	- 6.51	- 6.37	7.15	2.72	2 - القطاع النقدي
Central Bank	- 4.67	-22.53	- 9.87	-33.61	-14.12	3.46	- 6.44	- 5.77	4.93	2.64	البنك المركزي
Assets	- 4.67	-22.53	- 9.88	-33.62	-14.12	3.46	- 6.43	- 5.78	4.94	2.60	الموجودات
Liabilities	-	-	0.01	0.01	-	-	- 0.01	0.01	- 0.01	0.04	الالتزامات
Accounts with IMF	- 0.25	- 0.09	- 0.08	- 0.07	- 0.30	- 0.13	- 0.10	-	-	-	صندوق النقد الدولي
Assets	- 0.59	- 0.36	- 0.27	- 0.27	- 0.80	- 0.53	-	-	-	-	الموجودات
Liabilities	0.34	0.27	0.19	0.20	0.50	0.40	- 0.10	-	-	-	الالتزامات
Commercial Banks	-11.39	16.41	1.08	0.49	- 1.91	- 2.35	0.03	- 0.60	2.22	0.08	البنوك التجارية
Assets	-12.66	15.16	2.48	1.19	- 1.02	- 1.47	- 0.25	- 0.45	1.04	- 0.36	الموجودات
Liabilities	1.27	1.25	- 1.40	- 0.70	- 0.89	- 0.88	0.28	- 0.15	1.18	0.44	الالتزامات
D. <u>Net Errors and Omissions</u>	6.01	0.99	5.12	5.03	1.25	0.79	1.57	0.35	- 1.18	0.800	د - صافي السهو والخطأ

* Preliminary

* ارقام أولية

جدول رقم (15) Table No.
تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع
Foreign Exchange Permits Issued by Area

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

الفترة Period	السوق العربية المشتركة Arab Common Market		بقية البلدان العربية Other Arab Countries		السوق الأوروبية المشتركة E. E. C. Countries		المملكة المتحدة U. K.		بلدان منطقة الاسترليني الأخرى Other Sterling Area Countries		الولايات المتحدة الأمريكية U. S. A.		البلدان الأخرى Other Countries		المجموع Total	
	الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services		الخدمات البضائع Goods Services	
1964	-	-	5,340 ^{1/}	1,872 ^{1/}	13,334 ^{2/}	1,639 ^{2/}	7,779	2,507	2,721	236	3,435	1,297	6,876	149	39,485	7,700
1965	-	-	6,530 ^{1/}	1,883 ^{1/}	13,365 ^{2/}	1,030 ^{2/}	10,287	3,820	3,120	75	2,943	934	12,527	693	48,772	8,435
1966	4,752	712	4,485	1,773	15,455	1,050	13,302	4,707	2,318	64	10,883	1,086	16,951	1,005	58,146	10,397
1967	3,064	461	5,516	1,167	11,579	943	9,475	3,567	2,275	299	4,606	1,142	13,644	1,743	50,159	9,322
1968	2,443	686	7,474	3,925	11,275	1,568	10,145	3,358	2,636	132	12,666	1,341	15,701	2,070	62,340	13,080
Oct. 1968 تشرين الأول	342	43	977	907	828	73	741	16	314	13	278	59	1,140	460	4,620	1,571
Nov. تشرين الثاني	243	30	529	604	831	80	778	747	191	5	315	115	1,263	163	4,150	1,744
Dec. كانون الأول	195	23	1,139	133	775	68	586	155	187	10	484	84	1,112	147	4,478	620
Jan. 1969 كانون الثاني	457	103	889	161	803	148	659	387	177	79	4,111	170	2,124	153	9,220	1,201
Feb. شباط	583	78	728	74	1,324	65	801	197	166	34	2,585	111	1,998	193	8,185	752
March آذار	751	98	673	59	905	76	1,938	281	292	115	357	156	1,443	134	6,359	919
April نيسان	522	166	1,307	92	1,059	47	1,281	239	768	349	918	179	1,215	159	7,070	1,231
May أيار	344	88	509	229	959	82	1,088	398	241	7	4,986	87	1,061	162	9,188	1,053
June حزيران	558	54	771	242	963	71	2,009	88	445	10	341	153	1,214	180	6,301	798
July تموز	214	109	770	70	980	114	474	283	251	17	4,874	121	1,651	368	9,214	1,082
Aug. آب	442	97	771	276	1,160	259	549	377	363	17	1,664	141	1,354	200	6,303	1,367
Sept. أيلول	539	94	869	222	1,174	59	464	466	322	206	1,186	133	2,089	219	6,643	1,399
Oct. تشرين الأول	802	191	1,835	346	1,011	87	557	338	325	17	484	71	2,088	205	7,102	1,255

1/ Including Arab Common Market Countries

2/ Including OECD member countries (other than K. and U.S.A.)

1/ تشمل جميع بلدان السوق العربية المشتركة .

2/ تشمل منطقة التنمية والتعاون الاقتصادي (باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة)

جدول رقم (16) Table No.

تصاريح العملة الصادرة للدفعات غير المنظورة

Foreign Exchange Permits Issued for Invisible Items & Capital Transfers

(in thousands of JD)

(بالآلف دينار)

المجموع	متفرقة	الحوالات من حسابات غير المقيمين	تسديد القروض	توظيف رؤوس الأموال في الخارج	الحكومة	أرباح الاستثمارات	اجور نقل أخرى	تأمين وشحن تجارى	سفر	الفترة
Total	Other	Transfer of Non-Resident Balances	Loan Repayments	Investment Abroad	Government	Repatriation of Investment Income	Transportation	Merchandise Insurance and Freight	Travel	Period
10,397	3,535	1,249	183	10	3,761	298	399	215	747	1966
9,322	3,211	1,131	737	14	1,987	520	478	381	863	1967
13,080	4,921	1,529	376	43	3,573	361	579	334	1,364	1968
1,571	844	344	-	-	149	9	88	1	136	October تشرين الاول
1,744	674	139	-	-	655	51	48	28	149	November تشرين الثاني
620	43	180	-	-	169	3	62	1	162	December كانون الاول
1,201	108	180	-	-	679	11	49	2	172	January 1969 كانون الثاني
752	150	85	-	-	199	77	44	40	157	February شباط
919	139	126	-	-	301	58	65	82	148	March آذار
1,231	164	183	26	-	516	71	28	99	144	April نيسان
1,053	366	219	-	-	260	43	47	-	118	May أيار
798	134	272	-	-	179	50	24	2	137	June حزيران
1,082	164	348	-	-	269	66	64	6	165	July تموز
1,367	343	269	-	-	467	59	71	8	150	August آب
1,399	513	137	-	-	447	9	47	29	217	September أيلول
1,255	380	223	-	-	315	6	103	1	227	October تشرين الاول

جدول رقم (17)
التركيب السلي للتجارة الخارجية
حسب الأغراض الاقتصادية

(in thousands of JD)

Foreign Trade by Economic Function

(بالالف دينار)

	1964	1965	1966	1967	1968	1968			1969		
						الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الأول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	
<u>Domestic Exports</u>	<u>7,012</u>	<u>7,753</u>	<u>8,759</u>	<u>9,984</u>	<u>12,172</u>	<u>2,589</u>	<u>3,138</u>	<u>3,292</u>	<u>2,812</u>	<u>2,962</u>	<u>المصادرات الوطنية</u>
<u>Consumer Goods</u>	<u>4,059</u>	<u>4,667</u>	<u>4,733</u>	<u>5,877</u>	<u>6,914</u>	<u>1,276</u>	<u>1,390</u>	<u>1,686</u>	<u>1,612</u>	<u>1,558</u>	<u>السلع الاستهلاكية</u>
Foodstuffs	3,150	3,733	4,062	4,839	5,749	1,060	1,131	1,409	1,362	1,236	المواد الغذائية
Current Consumer Goods	795	808	561	957	1,074	210	236	263	236	314	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	114	126	110	81	91	6	23	14	14	8	سلع الاستهلاك الدائم
<u>Raw Materials</u>	<u>2,756</u>	<u>2,807</u>	<u>3,634</u>	<u>3,806</u>	<u>4,588</u>	<u>1,112</u>	<u>1,436</u>	<u>1,173</u>	<u>938</u>	<u>1,027</u>	<u>المواد الخام</u>
Oil and Fuels	53	101	117	68	89	32	7	31	15	10	المحروقات والوقود
Other	2,703	2,706	3,517	3,738	4,499	1,080	1,429	1,142	923	1,017	المواد الخام الاخرى
<u>Capital Goods</u>	<u>145</u>	<u>232</u>	<u>341</u>	<u>258</u>	<u>628</u>	<u>75</u>	<u>206</u>	<u>269</u>	<u>135</u>	<u>233</u>	<u>السلع الرأسمالية</u>
Construction Materials	-	106	115	91	451	44	170	204	69	164	مواد بناء
Machinery and Equipment	32	123	223	164	174	31	36	65	66	69	الات ومعدات
Other	113	3	3	3	3	-	-	-	-	-	سلع رأسمالية اخرى
<u>Other</u>	<u>52</u>	<u>47</u>	<u>51</u>	<u>43</u>	<u>42</u>	<u>126</u>	<u>106</u>	<u>164</u>	<u>127</u>	<u>144</u>	<u>مواد غير داخلية في مكان آخر</u>
<u>Imports</u>	<u>50,348</u>	<u>56,052</u>	<u>68,211</u>	<u>55,048</u>	<u>57,492</u>	<u>14,480</u>	<u>15,641</u>	<u>15,477</u>	<u>15,418</u>	<u>15,816</u>	<u>المستوردات</u>
<u>Consumer Goods</u>	<u>25,253</u>	<u>27,206</u>	<u>31,333</u>	<u>23,870</u>	<u>27,606</u>	<u>5,302</u>	<u>6,008</u>	<u>6,109</u>	<u>6,095</u>	<u>4,959</u>	<u>السلع الاستهلاكية</u>
Foodstuffs	14,241	14,974	18,202	14,097	16,238	3,376	4,194	3,717	3,616	3,448	المواد الغذائية
Current Consumer Goods	9,098	10,208	10,785	7,889	9,264	1,788	1,629	2,110	2,273	1,336	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	1,914	2,024	2,346	1,884	2,104	138	185	282	206	175	سلع الاستهلاك الدائم
<u>Raw Materials</u>	<u>9,582</u>	<u>11,750</u>	<u>14,696</u>	<u>13,722</u>	<u>12,213</u>	<u>2,682</u>	<u>2,241</u>	<u>2,515</u>	<u>2,665</u>	<u>3,902</u>	<u>المواد الخام</u>
Oil and Fuels	2,753	3,243	3,425	2,987	3,217	867	746	801	867	902	المحروقات والوقود
Other	6,829	8,507	11,271	10,735	8,996	1,815	1,495	1,714	1,798	3,000	المواد الخام الاخرى
<u>Capital Goods</u>	<u>12,605</u>	<u>12,569</u>	<u>15,100</u>	<u>14,774</u>	<u>13,922</u>	<u>2,744</u>	<u>2,419</u>	<u>2,654</u>	<u>3,143</u>	<u>3,085</u>	<u>السلع الرأسمالية</u>
Machinery and Trans- port Equipment	6,486	3,990	6,046	5,730	4,714	1,148	978	1,269	1,610	1,496	الات ومعدات النقل
Other Machinery and Equipment	5,081	7,094	7,215	6,925	7,840	1,415	1,397	1,113	1,229	1,446	الات ومعدات اخرى
Other	1,038	1,485	1,839	2,119	1,368	181	44	272	304	143	سلع رأسمالية اخرى
<u>Miscellaneous</u>	<u>2,908</u>	<u>4,527</u>	<u>7,082</u>	<u>2,682</u>	<u>3,751</u>	<u>3,752</u>	<u>4,973</u>	<u>4,199</u>	<u>3,515</u>	<u>3,870</u>	<u>مواد غير داخلية في مكان آخر</u>

جدول رقم (18)
التركيب السلي للمصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي

Domestic Exports by Commodity According to SITC

(in thousands of JD)						(بالالف دينار)					رقم التصنيف
Code No.	1964	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9		
						الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الاول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	
Total	7,012	7,753	8,759	9,984	12,172	2,589	3,138	3,292	2,812	2,962	المجموع
0. Food and Live Animals	3,142	3,905	4,053	4,639	5,560	1,053	1,127	1,283	1,334	1,233	١٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Fruits and Nuts	706	1,075	839	989	1,324	290	313	281	311	235	الفواكه والمكسرات
Citrus Fruits	70	138	154	355	695	139	38	150	237	92	الحمضيات
Bananas	56	201	285	194	195	85	17	39	56	118	الموز
Watermelons	431	524	220	268	172	15	156	-	-	11	البطيخ والشمام
Vegetables	2,057	2,236	2,796	3,128	3,741	698	726	877	973	881	الخضروات
Tomatoes and Tomato Juice	1,132	839	1,923	1,758	2,267	448	205	498	728	580	بندورة ورب البندورة
Eggplants	-	-	281	267	335	103	53	110	93	159	الباذنجان
1. Beverages and Tobacco	602	425	329	676	545	135	108	148	152	169	١١ المشروبات والتبغ
Cigarettes	592	415	323	663	536	135	108	148	152	169	السجائر
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	2,685	2,798	3,627	3,719	4,471	1,067	1,434	1,135	898	985	١٢ المواد الخام غير صالحة للاكل
Phosphates	2,364	2,430	3,127	3,476	4,212	982	1,364	1,089	850	928	ماعد المحروقات
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Minerals	53	-	-	68	88	32	7	31	15	10	١٣ وقود معدني، مواد التشحيم والمواد المشابهة
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	149	103	118	288	271	20	17	138	37	25	١٤ زيت وشحوم حيوانية ونباتية
Olive Oil	86	58	63	245	217	12	9	124	28	25	زيت الزيتون
5. Chemicals	17	19	25	40	86	5	26	18	28	52	١٥ مواد كيميائية
6. Manufactured Goods Classified by Material	115	112	135	153	654	91	186	266	131	243	١٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Cement	70	67	61	62	419	39	165	199	63	150	الاسمنت
7. Machinery and Transport Equipment	32	123	223	164	174	31	36	65	66	69	١٧ الات ووسائل النقل
Batteries and Accumulators	32	123	214	140	168	31	36	65	66	69	بطاريات ومجمعات كهربائية
8. Miscellaneous Manufactured	165	221	198	194	281	29	91	44	24	32	١٨ مصنوعات متنوعة
Furniture	10	8	9	9	11	-	-	-	-	-	الاثاث
Clothes and Footwear	58	56	90	118	141	23	68	29	10	32	ملابس وأحذية
9. Commodities and Transactions: n.e.s.	52	47	51	43	42	126	106	164	127	144	١٩ اصناف ومعاملات غير مصنفة

التركيب السلي للصادرات الوطنية

الى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي

Domestic Exports to Arab Common Market Countries

by Commodities According to SITC

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

SITC Code	1965	1966	1967	1968	1968					رقم التصنيف
					الربع الثاني 2nd. Qtr.	الربع الثالث 3rd. Qtr.	الربع الرابع 4th. Qtr.	الربع الاول 1st. Qtr.	الربع الثاني 2nd. Qtr.	
<u>Total</u>	<u>2,435</u>	<u>3,674</u>	<u>3,982</u>	<u>5,065</u>	<u>1,118</u>	<u>756</u>	<u>1,354</u>	<u>1,344</u>	<u>1,315</u>	<u>المجموع</u>
0. <u>Food and Live Animals</u>	<u>1,945</u>	<u>2,990</u>	<u>3,032</u>	<u>3,982</u>	<u>865</u>	<u>523</u>	<u>939</u>	<u>1,019</u>	<u>875</u>	٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Fruits and Nuts	643	628	700	995	231	293	220	221	180	الفواكه والمكسرات
Citrus Fruits	90	121	297	579	97	22	177	155	64	الحمضيات
Bananas	122	248	172	179	79	15	35	52	96	الموز
Water Melons	275	136	160	118	13	104	-	-	11	البطيخ والشمام
Vegetables	1,142	2,165	2,135	2,728	581	275	640	778	637	الخضروات والقطاني
Tomatoes and Tomato Juice	701	1,628	1,498	2,042	401	182	455	634	435	بندورة ورب البندورة
Eggplants	-	215	208	279	82	53	95	76	104	الباذنجان
1. <u>Beverages and Tobacco</u>	<u>156</u>	<u>169</u>	<u>316</u>	<u>320</u>	<u>79</u>	<u>81</u>	<u>53</u>	<u>116</u>	<u>141</u>	٠١ المشروبات والتبغ
Cigarettes	148	164	307	313	79	81	53	116	141	السجائر
2. <u>Crude Materials, Inedible,</u>										٠٢ المواد الخام غير الصالحة
<u>Except Fuels</u>	<u>43</u>	<u>99</u>	<u>36</u>	<u>126</u>	<u>14</u>	<u>21</u>	<u>21</u>	<u>14</u>	<u>27</u>	للالكل عدا المحروقات
3. <u>Mineral Fuels, Lubricants,</u>										٠٣ وقود معدني ومواد التشحيم
<u>and Related Minerals</u>	<u>5</u>	<u>-</u>	<u>31</u>	<u>68</u>	<u>22</u>	<u>5</u>	<u>24</u>	<u>3</u>	<u>2</u>	والمواد المشابهة
4. <u>Animal and Vegetable Oils and Fats</u>	<u>89</u>	<u>101</u>	<u>257</u>	<u>188</u>	<u>9</u>	<u>5</u>	<u>112</u>	<u>17</u>	<u>17</u>	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
5. <u>Chemicals</u>	<u>10</u>	<u>16</u>	<u>32</u>	<u>73</u>	<u>7</u>	<u>30</u>	<u>11</u>	<u>31</u>	<u>45</u>	٠٥ مواد كيميائية
6. <u>Manufactured Goods Classified</u>										٠٦ بضائع مصنوعة مصنفة
<u>by Material</u>	<u>4</u>	<u>14</u>	<u>45</u>	<u>93</u>	<u>48</u>	<u>17</u>	<u>41</u>	<u>33</u>	<u>76</u>	حسب المادة
7. <u>Machinery and Transport Equipment</u>	<u>98</u>	<u>206</u>	<u>135</u>	<u>104</u>	<u>16</u>	<u>17</u>	<u>39</u>	<u>51</u>	<u>48</u>	٠٧ الات ومعدات النقل
Batteries and Accumulators	98	205	127	104	16	17	39	51	48	بطاريات ومجمعات كهربائية
8. <u>Miscellaneous Manufactured Articles</u>	<u>48</u>	<u>38</u>	<u>56</u>	<u>63</u>	<u>7</u>	<u>12</u>	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	٠٨ مصنوعات متنوعة
Clothes and Footwear	18	19	26	44	7	4	3	3	4	ملابس وأحذية
9. <u>Commodities and Transactions: n.e.s.</u>	<u>37</u>	<u>41</u>	<u>43</u>	<u>48</u>	<u>51</u>	<u>45</u>	<u>111</u>	<u>57</u>	<u>80</u>	٠٩ اصناف ومعاملات غير مصنفة

جدول رقم (20)
التركيب الملمعي للمستوردات حسب التصنيف الدولي
Imports by Commodities According to SITC

(in thousands of JD)

Code No.	1964	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9		رقم التصنيف
						الربح الثاني 2nd Qtr	الربح الثالث 3rd Qtr	الربح الرابع 4th Qtr	الربح الأول 1st Qtr	الربح الثاني 2nd Qtr	
<u>T o t a l</u>	<u>50,348</u>	<u>56,052</u>	<u>68,211</u>	<u>55,048</u>	<u>57,492</u>	<u>14,480</u>	<u>15,641</u>	<u>15,477</u>	<u>15,418</u>	<u>15,816</u>	<u>المجموع</u>
0. <u>Food and Live Animals</u>	<u>13,601</u>	<u>14,202</u>	<u>17,537</u>	<u>13,635</u>	<u>15,745</u>	<u>3,290</u>	<u>4,050</u>	<u>3,714</u>	<u>3,634</u>	<u>3,477</u>	(٠٠) <u>المواد الغذائية والحيوانات الحية</u>
Live Animals	1,459	1,216	1,338	1,151	1,746	137	442	796	713	492	حيوانات حية
Dairy Product and Eggs	824	1,064	1,055	1,201	1,430	361	305	391	424	482	منتجات الألبان والبيض
Wheat and Flour of Wheat	2,866	2,283	4,307	2,506	3,460	840	1,406	534	371	361	حب القمح والقمح
Rice	1,268	1,466	1,468	1,341	1,135	416	272	270	196	362	أرز
Sugar	1,940	2,037	1,963	1,520	1,854	634	297	326	604	631	السكر
Fruits, Vegetables and Nuts	1,644	2,191	1,910	1,742	2,517	398	519	523	428	336	الفواكه والخضروات والمكسرات
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	1,362	1,573	1,751	1,583	1,823	251	529	400	402	414	القهوة والشاي والكاكاو والبهارات
1. <u>Beverages and Tobacco</u>	<u>534</u>	<u>751</u>	<u>776</u>	<u>1,100</u>	<u>1,317</u>	<u>307</u>	<u>176</u>	<u>409</u>	<u>195</u>	<u>319</u>	(١) <u>المشروبات الروحية والسجائر والتبغ</u>
Crude Tobacco	467	670	650	991	1,045	263	176	362	161	272	التبغ الخام
2. <u>Crude Materials, Inedible, except fuels</u>	<u>2,174</u>	<u>2,316</u>	<u>3,052</u>	<u>2,604</u>	<u>2,284</u>	<u>483</u>	<u>343</u>	<u>369</u>	<u>673</u>	<u>497</u>	(٢) <u>المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات</u>
Wood, Lumber and Cork	996	992	1,323	1,288	840	233	222	209	168	244	الأخشاب والفلين
Textile Fibres and their Waste	445	323	522	446	623	41	81	122	378	107	الألياف النسيجية وقضائرها
Oil Seeds, Oil Nuts and Oil Kernels	382	481	434	432	375	175	40	-	62	69	الحبوب والمكسرات الزيتية
3. <u>Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials</u>	<u>2,733</u>	<u>3,232</u>	<u>3,425</u>	<u>2,987</u>	<u>3,217</u>	<u>867</u>	<u>746</u>	<u>800</u>	<u>867</u>	<u>902</u>	(٣) <u>الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة</u>
Crude Oil	1,861	2,132	2,433	2,150	2,166	602	503	678	627	608	النفط الخام
4. <u>Animal and Vegetable Oils and Fats</u>	<u>917</u>	<u>1,094</u>	<u>1,278</u>	<u>939</u>	<u>513</u>	<u>91</u>	<u>176</u>	<u>-</u>	<u>96</u>	<u>-</u>	(٤) <u>زيوت وشحوم حيوانية ونباتية</u>
5. <u>Chemicals</u>	<u>2,346</u>	<u>3,028</u>	<u>3,680</u>	<u>2,880</u>	<u>3,022</u>	<u>491</u>	<u>549</u>	<u>470</u>	<u>525</u>	<u>538</u>	(٥) <u>المواد الكيميائية</u>
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	191	192	276	167	122	-	-	-	-	-	مواد الصباغة والديباغة والدهانات
Medical and Pharmaceutical Products	995	1,331	1,541	1,407	1,504	346	297	330	420	312	أدوية ومستحضرات طبية
Essential Oils and Perfume Materials; Polishing and Cleansing Preparations	359	386	489	379	524	68	75	54	54	57	مواد عطرية ومواد زينة ومواد تنظيف
6. <u>Manufactured Goods by Material</u>	<u>12,239</u>	<u>14,414</u>	<u>16,541</u>	<u>14,480</u>	<u>13,353</u>	<u>2,653</u>	<u>2,341</u>	<u>2,687</u>	<u>3,013</u>	<u>3,260</u>	(٦) <u>بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة</u>
Rubber Manufactures	720	1,035	1,251	822	1,010	226	241	218	235	227	المصنوعات المطاطية
Paper and Paper Board	901	1,047	1,260	887	1,020	98	183	74	67	170	الورق والورق المقوى
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	6,034	6,636	6,749	5,031	5,672	1,342	1,277	1,267	1,214	1,439	الغزل والمنسوجات والمصنوعات منها
7. <u>Machinery and Transport Equipment</u>	<u>10,574</u>	<u>9,796</u>	<u>11,771</u>	<u>11,327</u>	<u>11,137</u>	<u>2,302</u>	<u>2,134</u>	<u>2,319</u>	<u>2,604</u>	<u>2,714</u>	(٧) <u>الآلات ومعدات النقل</u>
Electrical and Non-electrical Machinery	4,767	6,784	6,847	6,419	7,274	1,380	1,397	971	1,229	1,445	الآلات الكهربائية
Transport Equipment and Parts	5,807	3,012	4,924	4,908	3,863	922	737	1,348	1,375	1,269	غير كهربائية وسائل نقل وقطعها
8. <u>Miscellaneous Manufactured Articles</u>	<u>2,321</u>	<u>2,692</u>	<u>3,069</u>	<u>2,414</u>	<u>3,153</u>	<u>244</u>	<u>153</u>	<u>512</u>	<u>296</u>	<u>239</u>	(٨) <u>مصنوعات متنوعة</u>
Clothing and Footwear	824	936	1,025	675	1,026	48	39	172	185	146	ملابس وأحذية
Scientific Instruments											أجهزة وأدوات مهنية
Photographic Equipment, etc.	423	458	554	671	826	72	41	125	46	93	كاميرات
9. <u>Commodities and Transactions, n.e.s.</u>	<u>2,909</u>	<u>4,527</u>	<u>7,082</u>	<u>2,682</u>	<u>3,751</u>	<u>3,752</u>	<u>4,973</u>	<u>4,197</u>	<u>3,515</u>	<u>3,870</u>	(٩) <u>اصناف ومعاملات غير مصنفة</u>

جدول رقم (21)
التركيب السلعي للمستوردات من دول السوق
العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي
Imports from Arab Common Market Countries
by Commodities According to SITC

(in thousands of JD)										(بالآلاف دينار)
Code No.	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9		رقم التصنيف
					الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الأول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	
<u>Total</u>	<u>4,390</u>	<u>6,479</u>	<u>4,507</u>	<u>4,374</u>	<u>918</u>	<u>1,182</u>	<u>1,649</u>	<u>1,479</u>	<u>1,541</u>	<u>المجموع</u>
0. <u>Food and Live Animals</u>	<u>2,389</u>	<u>4,202</u>	<u>2,442</u>	<u>2,801</u>	<u>416</u>	<u>645</u>	<u>1,097</u>	<u>980</u>	<u>766</u>	المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	557	920	800	1,136	35	287	563	475	159	حيوانات حية وسمك
Fruits	246	188	210	115	1	2	75	93	16	الفواكه
Vegetables and Nuts	369	250	278	350	2	108	68	65	105	الخضروات
Rice	907	943	923	840	322	160	237	150	353	الرز
Wheat and Barely	18	1,495	87	68	-	88	152	189	129	حنطة وشعير
1. <u>Beverages and Tobacco</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	37	المشروبات والتبغ
Cigarettes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	السجائر
2. <u>Crude Materials, Ined- ible Except Fuels</u>	<u>152</u>	<u>217</u>	<u>241</u>	<u>124</u>	<u>3</u>	-	-	-	-	المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات
Peanuts	73	102	63	58	-	-	-	-	-	فستق عبيد
3. <u>Minerals, Fuels & Lub- ricants</u>	<u>16</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	وقود معدني ومواد تشحيم
4. <u>Animals and Vegetable Oil and Fats</u>	<u>72</u>	<u>166</u>	<u>131</u>	-	-	-	-	-	-	زيوت وشحوم حيوانية
5. <u>Chemicals</u>	-	36	16	58	6	5	5	8	4	مواد كيميائية
6. <u>Manufactured Goods Classified by Material</u>	<u>1,204</u>	<u>1,209</u>	<u>997</u>	<u>727</u>	<u>132</u>	<u>207</u>	<u>179</u>	<u>190</u>	<u>221</u>	بضائع مصنوعة حسب المادة
Cotton Yarn	827	742	590	423	89	156	107	95	139	مواد قطنية
Yarn and Woven Fabrics of Man-Made Fibers	249	171	128	152	43	41	39	32	34	نسيج من اليااف تركيبية
7. <u>Machinery and Transport Equipment</u>	<u>38</u>	<u>82</u>	<u>166</u>	-	1	1	-	19	11	الات ومعدات نقل
8. <u>Miscellaneous Manufac- tured Articles</u>	<u>138</u>	<u>105</u>	<u>103</u>	<u>239</u>	<u>6</u>	<u>5</u>	<u>12</u>	<u>33</u>	<u>40</u>	مصنوعات متنوعة
Clothing	89	60	62	34	4	2	12	25	36	ملابس
9. <u>Commodities and Trans- actions; n.e.s</u>	<u>381</u>	<u>462</u>	<u>411</u>	<u>425</u>	<u>354</u>	<u>319</u>	<u>356</u>	<u>249</u>	<u>462</u>	مواد غير مصنفة

Source: Department of Statistics.

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة.

جدول رقم (22) Table No.

التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية

Geographical Distribution of Foreign Trade

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

	1964	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8		1 9 6 9			
						الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	
<u>Domestic Exports</u>	<u>7,012</u>	<u>7,753</u>	<u>8,759</u>	<u>9,984</u>	<u>12,172</u>	<u>3,138</u>	<u>3,291</u>	<u>2,812</u>	<u>2,962</u>	<u>3,425</u>	<u>الصادرات الوطنية</u>
Arab Common Market States	2,528	2,435	3,674	3,983	5,065	756	1,354	1,343	1,315	1,167	دول السوق العربية المشتركة
Other Arab States	2,136	2,889	1,973	2,446	3,109	1,064	880	685	687	1,015	بقية الدول العربية
E. E. C.	172	321	441	761	52	-	-	-	-	-	دول السوق الأوروبية المشتركة
U. K.	5	2	3	3	4	-	4	-	1	-	المملكة المتحدة
U. S. A.	24	28	37	13	3	1	1	-	1	2	الولايات المتحدة
Yugoslavia	656	711	810	530	864	293	283	70	356	421	يوغوسلافيا
India	510	612	1,337	1,429	1,889	770	476	431	227	605	الهند
Japan	136	135	-	31	102	-	16	-	16	18	اليابان
Communist Bloc	383	380	371	345	325	19	117	95	186	54	البلدان الاشتراكية
Others	462	240	113	443	759	235	160	188	173	143	البلدان الأخرى
<u>Imports</u>	<u>50,348</u>	<u>56,052</u>	<u>68,211</u>	<u>55,048</u>	<u>57,492</u>	<u>15,641</u>	<u>15,477</u>	<u>15,418</u>	<u>15,816</u>	<u>18,560</u>	<u>المستوردات</u>
Arab Common Market States	4,586	4,390	6,479	4,507	4,374	1,182	1,649	1,479	1,542	1,536	دول السوق العربية المشتركة
Other Arab States	4,921	5,969	6,583	6,008	6,657	1,692	1,844	1,737	1,812	1,833	بقية الدول العربية
E. E. C.	9,330	11,980	13,713	12,106	11,808	2,693	3,207	2,906	3,238	3,089	دول السوق الأوروبية المشتركة
U. K.	7,551	6,617	8,140	6,712	7,154	1,884	1,812	1,935	2,256	3,403	المملكة المتحدة
U. S. A.	7,942	8,391	11,952	6,769	6,371	2,817	984	1,165	943	1,367	الولايات المتحدة
Yugoslavia	443	407	362	592	587	99	139	93	104	106	يوغوسلافيا
India	750	785	1,546	1,106	1,113	294	172	293	154	352	الهند
Japan	2,298	2,536	2,860	2,034	2,894	719	974	1,489	966	1,697	اليابان
Communist Bloc	5,621	6,825	7,629	5,885	6,260	1,756	1,375	1,795	2,292	2,434	البلدان الاشتراكية
Others	6,906	8,152	8,947	9,329	10,274	2,505	3,321	2,526	2,509	2,743	البلدان الأخرى

جدول رقم (23) Table No.

حركة ميناء العقبة

Activity in Aqaba Port

الفترة Period	عدد البواخر No. of Vessels	Quantities in Thousands of Tons				الكميات بالآلاف الأطنان	
		المصدرات				الواردات Imports	مجموع البضائع المستوردة والمصدرة Total of Imports and Exports
		مختلفة وتراخيص Other Comm. & Transit	إعادة تصدير Re-exports	فوسفات Phosphate	المجموع Total		
1964	542	-	12.3	480.8	493.1	340.3	833.4
1965	579	-	12.7	508.9	521.6	408.2	929.8
1966	666	-	20.2	637.0	657.2	590.3	1247.5
1967	452	28.7	1.6	620.6	650.9	353.8	1004.7
1968	275	77.8	5.3	611.6	694.7	161.4	856.1
Oct.	تشرين الاول	24	12.5	2.8	49.7	8.7	73.7
Nov.	تشرين الثاني	27	14.4	0.0	64.9	10.6	89.9
Dec.	كانون الاول	24	8.5	0.0	43.9	9.3	61.7
Jan.	كانون الثاني	17	3.5	0.0	30.7	7.5	41.7
Feb.	شباط	22	1.5	0.0	70.1	10.7	82.3
March	آذار	22	5.1	-	28.9	13.4	47.4
April	نيسان	21	6.4	0.1	34.2	9.1	49.8
May	أيار	21	14.7	-	51.2	8.9	74.8
June	حزيران	22	1.6	0.3	15.6	40.3	57.8
July	تموز	27	3.9	0.0	62.6	24.9	91.4
August	آب	32	9.2	0.1	62.4	33.6	105.3
Sept.	أيلول	26	3.0	0.0	56.1	11.5	70.6
Oct.	تشرين الاول	19	5.8	0.0	16.1	9.1	31.0

Source: Aqaba Port Department, Aqaba.

المصدر : دائرة ميناء العقبة ، العقبة .

جدول رقم (24) Table No.
خلاصة الموازنة العامة للدولة
Summary of Central Government Budget

(in thousand of JD)

(بالالف دينار)

	64/1965	65/1966	1966*	1967	1968	1968			1969		
						الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	
Revenues	<u>46.211</u>	<u>44.591</u>	<u>35.358</u>	<u>70.417</u>	<u>71.919</u>	<u>16.599</u>	<u>17.522</u>	<u>21.956</u>	<u>20.659</u>	<u>17.406</u>	الايرادات
a. Domestic	23.828	26.732	23.310	25.497	26.269	6.218	6.681	8.294	6.858	6.782	أ. المحلية
b. Foreign Grants	15.407	15.272	9.883	40.409	40.113	9.481	9.373	11.674	9.589	9.662	ب. المساعدات الخارجية
c. Foreign Borrowing	6.976	2.537	2.165	4.292	5.438	0.900	1.382	1.889	0.660	0.962	ج. القروض الخارجية
d. Domestic Borrowing	-	-	-	-	-	-	-	-	3.552	-	د. القروض الداخلية
e. Loans Repaid to Central Govt.	-	-	-	0.219	0.099	-	-	0.099	-	-	هـ. قروض مستردة
Expenditures	<u>43.623</u>	<u>46.988</u>	<u>38.600</u>	<u>68.155</u>	<u>80.520</u>	<u>17.656</u>	<u>17.969</u>	<u>28.556</u>	<u>17.443</u>	<u>20.184</u>	النفقات
a. Recurring	34.458	35.810	28.307	44.659	57.186	14.933	14.931	13.380	15.187	16.154	أ. المتكررة
b. Development	8.655	11.178	10.293	23.496	20.684	2.223	1.538	15.176	2.256	4.030	ب. الانمائية
c. Lending to Official Entities	0.510	-	-	2.000	2.650	0.500	1.500	-	-	-	ج. قروض للمؤسسات العامة
Surplus or Deficit	<u>-2.588</u>	<u>-2.397</u>	<u>-3.242</u>	<u>-2.262</u>	<u>-8.601</u>	<u>-1.057</u>	<u>-0.447</u>	<u>-6.600</u>	<u>+3.216</u>	<u>-2.778</u>	الوفر أو العجز
(Represents Change in Cash Balances)											(ويمثل التغير في الارصدة التقديمية)

* Nine months.

** Pre -actual

Source : Ministry of Finance.

* تسعة أشهر

** فعلية أولية

جدول رقم (25) Table No.

الإيرادات المحلية للدولة

Central Government Domestic Revenues

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

Source	64/1965	65/1966	1966*	1967	1968	1 9 6 8		1 9 6 9**			المصدر
						الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	
						3rd Qtr	4th Qtr	1st Qtr	2nd Qtr	3rd Qtr.	
1- Tax Revenues	15,892	20,521	17,927	18,272	19,093	5,286	4,910	5,560	5,496	6,023	(1) الإيرادات الضريبية
a) Indirect Taxes	13,872	18,011	15,965	16,115	17,272	4,818	4,495	5,065	5,076	5,458	أ - الضرائب غير المباشرة
Customs and Excise	8,571	12,454	11,654	12,365	13,058	3,461	3,533	3,960	4,084	4,198	الجمارك والمكوس
Military Service	1,326	1,287	1,130	693	1,140	401	295	82	50	- 1/	ضريبة الخدمة الوطنية الإجبارية
60% of Social Service Tax	156	191	170	195	167	40	42	56	30	48	١٠٪ من ضريبة الخدمات الاجتماعية
Licences	1,054	1,481	1,259	1,010	1,410	515	380	567	542	707	الرخص
Fees	2,765	2,598	1,752	1,852	1,497	401	245	400	370	505	الرسوم
b) Direct Taxes	2,020	2,510	1,962	2,157	1,821	468	415	495	420	565	ب - الضرائب المباشرة
Income Tax	1,301	1,779	1,705	1,925	1,666	426	398	430	380	520	ضريبة الدخل
Buildings and Land Tax	496	512	95	33	24	8	-18	23	15	6	ضريبة الابنية والاراضي
Land Tax	44	54	35	42	12	6	4	1	1	4	ضريبة الاراضي
Livestock Tax	74	37	14	27	8	1	3	3	1	2	ضريبة المواشي
40% of Social Service Tax	105	128	113	130	111	27	28	38	23	33	٤٠٪ من ضريبة الخدمات الاجتماعية
2- Non-Tax Revenues	7,936	6,211	5,383	7,225	7,176	1,395	3,384	1,298	1,286	1,318	(2) الإيرادات غير الضريبية
Post, Telegraph and Telephone	1,246	1,396	1,309	1,287	1,004	265	199	288	247	253	البريد والبرق والهاتف
State Domain	69	72	97	82	66	36	8	56	11	10	إيرادات املاك الدولة
Interest and Profits	3,484	1,831	1,705	2,055	2,883	286	2,427	102	165	262	الفوائد والارباح
Miscellaneous	3,137	2,912	2,272	3,801	3,223	808	750	852	863	793	إيرادات مختلفة
Total Domestic Revenues	23,828	26,732	23,310	25,497	26,269	6,681	8,294	6,858	6,782	7,341	اجمالي الإيرادات المحلية

* Nine months.

** Pre-actual.

1/ Included in Customs and Excise.

Source: Ministry of Finance.

* تسعة أشهر

** فعلية أولية

١- دمج في إيرادات الجمارك والمكوس

المصدر : وزارة المالية .

جدول رقم (26) Table No.

الإيرادات الخارجية للدولة

Foreign Receipts of Central Government

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

Source	64/1965	65/1966	1966*	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9 **		المصدر
						الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الأول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	
1- <u>Budget Support</u>	13,682	12,836	7,929	16,896	39,550	9,401	9,383	11,333	9,380	9,393	(١) المساعدات المالية لدعم الموازنة
a) U. S. A.	12,182	11,436	6,629	6,126	1,949	-	-	1,949	-	-	أ - أمريكية
b) U. K.	1,500	1,400	1,300	964	-	-	-	-	-	-	ب - بريطانية
c) Arab	-	-	-	9,806	37,601	9,401	9,383	9,384	9,380	9,393	ج - عربية
2- <u>Economic and Technical Assistance</u>	1,725	2,436	1,954	2,372	313	80	76	91	209	269	(٢) المساعدات الاقتصادية والفنية
a) U. S. A.	1,647	1,912	1,349	770	313	80	76	91	209	269	أ - أمريكية
b) West Germany	78	50	36	80	-	-	-	-	-	-	ب - ألمانيا الغربية
c) Arab League	-	474	569	1,022	-	-	-	-	-	-	ج - الجامعة العربية
d) Ford Foundation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	د - مؤسسة فورد
e) British Aid	-	-	-	500	-	-	-	-	-	-	هـ - بريطانية
3- <u>Emergency Aid</u>	-	-	-	21,141	250	-	-	250	-	-	(٣) المساعدات الطارئة
4- <u>Development Loans</u>	6,976	2,587	2,165	4,292	5,438	900	1,382	1,889	660	962	(٤) القروض الإنمائية
a) U. K.	700	700	800	185	827	334	214	-	280	403	أ - بريطانيا
b) West Germany	170	206	139	506	1,511	403	402	211	90	-	ب - ألمانيا الغربية
c) Kuwait	5,587	869	1,011	628	167	16	42	38	220	150	ج - الكويت
d) I. D. A.	519	812	140	721	361	58	62	66	-	58	د - مؤسسة الإنماء الدولية
e) U. S. A. I. D.	-	-	75	747	1,053	84	662	74	60	341	هـ - وكالة الإنماء الأمريكية
f) Saudi Arabia	-	-	-	1,505	1,500	-	-	1,500	-	-	و - السعودية
g) Denmark	-	-	-	-	19	5	-	-	10	10	ز - دنمارك
Total Foreign Receipts	22,383	17,859	12,048	44,701	45,551	10,381	10,841	13,563	10,249	10,624	- إجمالي الإيرادات الخارجية

* Nine months.

** Pre-actual.

source : Ministry of Finance,
Jordan Development Board,
and the Central Bank.

* نسخة أشهر

** فعلية أولية

المصدر : وزارة المالية ، مجلس الأعمار
والبنك المركزي .

جدول رقم (27) Table No

النفقات العامة للدولة

Government Expenditures

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

Type of Expenditures	64/1965	65/1966	1966*	1967	1968	1 9 6 8			1 9 6 9 **		نوع النفقات
						الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الأول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	
1) <u>Defence and Public Security</u>	<u>21.610</u>	<u>22.213</u>	<u>17.120</u>	<u>28.557</u>	<u>39.408</u>	<u>10.687</u>	<u>10.809</u>	<u>7.591</u>	<u>11.291</u>	<u>11.477</u>	(١) الدفاع والأمن العام
a) Recurring	21.551	22.151	16.865	28.061	39.140	10.673	10.721	7.466	11.291	11.476	أ - متكررة
b) Development	59	62	255	496	268	14	88	125	-	1	ب - انمائية
2) <u>Administration</u>	<u>8.370</u>	<u>6.553</u>	<u>5.321</u>	<u>13.479</u>	<u>15.915</u>	<u>1.906</u>	<u>2.019</u>	<u>10.248</u>	<u>1.451</u>	<u>2.408</u>	(٢) الإدارة
a) Recurring	4.271	4.396	3.766	5.849	6.686	1.714	1.571	2.076	1.450	1.858	أ - متكررة
b) Development	4.099	2.157	1.555	7.630	9.229	192	448	8.172	1	550	ب - انمائية
3) <u>Social Services</u>	<u>5.875</u>	<u>6.773</u>	<u>6.044</u>	<u>9.613</u>	<u>9.961</u>	<u>2.302</u>	<u>2.566</u>	<u>3.662</u>	<u>2.518</u>	<u>3.028</u>	(٣) الخدمات الاجتماعية
a) Recurring	5.695	6.234	5.221	7.505	8.070	1.781	1.859	2.762	1.791	2.001	أ - متكررة
b) Development	180	539	823	2.108	1.891	521	707	900	727	1.027	ب - انمائية
4) <u>Economic Services</u>	<u>5.261</u>	<u>7.801</u>	<u>6.882</u>	<u>11.491</u>	<u>8.842</u>	<u>1.893</u>	<u>1.913</u>	<u>2.252</u>	<u>1.805</u>	<u>2.561</u>	(٤) الخدمات الاقتصادية
a) Recurring	1.191	1.336	1.096	1.448	1.519	350	369	480	335	330	أ - متكررة
b) Development	4.070	6.465	5.786	10.043	7.323	1.543	1.544	1.772	1.470	2.231	ب - انمائية
5) <u>Communications and Transport Services</u>	<u>2.507</u>	<u>3.648</u>	<u>3.233</u>	<u>5.015</u>	<u>6.394</u>	<u>868</u>	<u>662</u>	<u>4.803</u>	<u>378</u>	<u>710</u>	(٥) خدمات المواصلات والنقل
a) Recurring	1.750	1.693	1.359	1.796	1.771	415	411	596	320	489	أ - متكررة
b) Development	757	1.955	1.874	3.219	4.623	453	251	4.207	58	221	ب - انمائية
6) <u>Grand Total</u>	<u>43.623</u>	<u>46.988</u>	<u>38.600</u>	<u>68.155</u>	<u>80.520</u>	<u>17.656</u>	<u>17.969</u>	<u>28.556</u>	<u>17.443</u>	<u>20.184</u>	(٦) المجموع العام
a) Recurring	34.458	35.810	28.307	44.659	57.186	14.933	14.931	13.380	15.187	16.154	أ - متكررة
b) Development	9.165	11.178	10.293	23.496	23.334	2.723	3.038	15.176	2.256	4.030	ب - انمائية

* Nine months.

** Pre- actual.

Source: Ministry of Finance.

* تسعة أشهر

** فعلية أولية

المصدر : وزارة المالية .

Table No. (28) جدول رقم (28)

الدين العام الخارجي
External Public Debt

(In thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

Source	المبالغ المتفق عليها Contractual Amount	وضع الدين العام في نهاية الربع الثالث As at the End of 3rd Qtr. 1969				حركة القروض خلال الربع الثالث ١٩٦٩ During 3rd Qtr. 1969				المصدر
		المسحوب Disbursed		رصيد المتفق عليها Undisbursed	التسديدات Payments		المسحوب Disbursed	التسديدات Payments		
		المجموع Total	الرصيد Outstanding		أقساط Principal	فوائد Interest		أقساط Principal	فوائد Interest	
United Kingdom	16,683	13,295	13,295	3,388	-	1/	-	-	1/	المملكة المتحدة
Kuwait	13,540	10,308	8,529	3,232	1,779	681	91	200	24	الكويت
West Germany	10,289	3,559	3,401	6,729	158	289	64	-	-	ألمانيا الاتحادية
U.S. A.I.D. 2/	6,645	3,427	3,073	3,217	354	194	115	-	1,761	وكالة الانماء الأميركية ٤/
Saudi Arabia	5,000	2,999	2,999	2,001	-	1/	-	-	1/	السعودية
I. D. A.	3,577	3,036	3,036	541	-	75	75	-	6	مؤسسة الانماء الدولية
Export-Import Bank 3/	577	577	433	-	144	165	-	-	-	بنك الاستيراد والتصدير ٤/
Denmark	571	93	93	478	-	1/	59	-	1/	الدنمارك
T o t a l	56,882	37,294	34,859	19,586	2,435	1,404	404	200	1,791	المجموع

1/ Free of Interest

١/ بدون فائدة

2/ Corrected

٢/ معدلة

3/ Due to June 1967 war, data may not be up to date.

٣/ لا تتوفر المعلومات الدقيقة عن هذا القرض منذ حرب حزيران *

Source: Jordan Development Board
Central Bank of Jordan

المصدر: مجلس الاعمار
البنك المركزي الاردني

جدول رقم (29) Table No.

المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي بسعر الكلفة
وبالأسعار الجارية

Industrial Origin of Gross Domestic Product at

Current Prices

(in millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1964	1965	1966	1967	
<u>Industrial Origin of Gross Domestic Product at Factor Cost</u>					<u>المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي بسعر الكلفة</u>
Agriculture, Forestry and Livestock (Crops and Forestry) (Livestock)	34.14* (25.62) (8.52)	34.11 (23.05) (11.06)	27.65 (15.98) (11.67)	38.74 (29.15) (9.59)	الزراعة والحراج والمواشي (المحاصيل الزراعية والحراج) (المواشي)
Manufacturing and Mining	12.53	16.22	17.27	17.50	الصناعة والتعدين
Construction	5.45	7.87	9.28	8.69	الإنشاءات
Electricity and Water Supply	1.03	1.68	1.97	2.14	الطاقة الكهربائية والمياه
Transportation	12.03	12.60	14.42	14.55	النقل
Wholesale and Retail Trade	28.01	31.43	28.92	39.08	تجارة الجملة والفرق
Banking and Finance	1.51	2.11	2.77	2.81	الأمال المصرفية والمالية
Ownership of Dwellings	9.93	10.69	11.20	11.90	ملكية المساكن
Public Administration and Defence Services	19.70	21.41	22.03	26.01	الإدارة العامة والدفاع
	11.19	12.83	14.10	15.17	الخدمات
Total Gross Domestic Product at Factor Cost	135.52	150.95	149.61	176.59	الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر الكلفة
+ Indirect Taxes	13.43	16.66	20.89	17.60	+ الضرائب غير المباشرة
= Total G.D.P. at Market Prices	148.95	167.61	170.50	194.19	= الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر السوق
+ Net Factor Income From Abroad	11.67	12.93	15.15	11.24	+ صافي الدخل من الاستثمار في الخارج
= Total Gross National Product (at Market Prices)	160.62	180.54	185.65	205.43	= الإنتاج القومي الإجمالي بسعر السوق
Minus Depreciation Allowances	- 5.97	- 6.66	- 7.21	- 6.76	ناقصا نفقات اهتلاك رأس المال
Minus Indirect Taxes	-13.43	-16.66	-20.89	-17.60	ناقصا الضرائب غير المباشرة
= Net National Product (at Factor Cost)	141.22	157.22	157.55	181.07	= الإنتاج القومي الصافي (بسعر الكلفة)
= Net National Income (at Factor Cost)	141.22	157.22	157.55	181.07	= الدخل القومي الصافي (بسعر الكلفة)

* Revised

Source: Department of Statistics
Statistical Yearbook 1968,
Number 19.

* معدلة المصدر: دائرة الإحصاءات العامة
النشرة الإحصائية السنوية ١٩٦٨
العدد التاسع عشر

جدول رقم (30) Table No. (30)
الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي بسعر السوق
Expenditure on Gross National Product
at Market Prices

(in millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1964	1965	1966	1967	
1. Private Consumption Expenditure	123.47	138.04	149.48	158.49	(1) الانفاق على الاستهلاك الخاص
2. General Government Consumption Expenditure	32.27	36.79	39.17	46.36	(2) الانفاق الحكومي العام على الاستهلاك
3. Gross Private Fixed Capital Formation	12.80	13.55	15.20	11.55	(3) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الخاص
4. Gross Fixed Capital Formation of General Government	5.97	10.35	12.45	14.97	(4) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الحكومي
5. Change in Stocks	6.52	3.89	-1.26	-1.16	(5) التغير في قيمة الموجودات
Expenditure on Consumption and Gross Capital Formation	181.03	202.62	215.04	230.21	الانفاق على الاستهلاك والتكوين الرأسمالي الاجمالي
6. Exports of Goods and Services	24.57	28.54	32.06	27.66	(6) البضائع والخدمات المصدرة
Expenditure on Gross Domestic Product and Imports	205.60	231.16	247.10	257.87	مجموع الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي والواردات
7. Less Imports of Goods and Services	56.65	63.55	76.60	63.68	(7) ناقصا البضائع والخدمات المستوردة
Expenditure on Gross Domestic Product	148.95	167.61	170.50	194.19	الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي
8. Net Factor Income from Abroad	11.67	12.93	15.15	11.24	(8) صافي الدخل والاستثمارات في الخارج
Expenditure on Gross National Product	160.62	180.54	185.65	205.43	الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي

جدول رقم (31)
الانتاج الزراعي
Agricultural Production

(in thousand of tons)

(بآلاف الاطنان)

	1964	1965	1966	1967	1968	
Wheat	294.7	277.9	101.2	167.2	116.2	الحنطة
Barley	97.2	94.8	22.8	48.4	24.1	الشعير
Tobacco	2.2	1.1	1.6	1.8	4.4	دخان
Other Field						بقية المحاصيل
Crops	56.8	64.9	25.4	39.4	19.8	الحقلية
Tomatoes	227.8	188.9	179.0	167.5	152.5	البندورة
Other Vegetables	224.2	234.1	232.2	236.7	85.6	خضار اخرى
Olives	98.3	37.4	32.7	35.2	36.3	الزيتون
Grapes	76.9	79.2	61.9	47.3	19.3	العنب
Citrus Fruits	37.1	47.0	48.9	45.3	37.3	الحمضيات
Water Melons	159.5	160.0	47.7	100.9	82.2	البطيخ والشمام
Other Fruits	49.8	60.4	54.3	40.1	29.8	فواكه أخرى

Source : Ministry of Agriculture for the years 1964, 1965, 1966 and 1968.
المصدر : للسنوات ١٩٦٤، ١٩٦٥، وزارة الزراعة •

Department of Statistics for the year 1967.
للسنة ١٩٦٧ دائرة الإحصاءات العامة •

جدول رقم (32) Table No.
الانتاج الصناعي لاهم الصناعات
Production of Principal Industries

		1964	1965	1966	1967	1968	١ ٩ ٦ ٨			١ ٩ ٦ ٩											
							تشرين الأول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الأول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	أيار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	أيلول Sept.	تشرين الأول Oct.		
Phosphates	(000 tons)	603.9	842.4	1000.8	1237.0	1590.9	102.4	104.8	97.4	99.4	87.5	91.1	92.7	93.9	64.1	98.1	108.0	92.5	103.6	الفوسفات (الف طن)	
Cement	(000 tons)	307.8	341.0	375.3	289.2	375.6	45.4	39.9	31.3	22.9	23.0	27.4	38.4	47.0	43.7	47.2	47.3	42.4	52.1	الاسمنت (الف طن)	
Petroleum Products	(000 tons)	227.3	262.2	430.4	392.6	392.9	32.4	34.6	36.4	40.1	36.1	39.3	35.3	17.4	36.3	37.5	36.5	38.0	49.1	المنتجات البترولية (الف طن)	
Sole Leather and Wool	(000 tons)	0.2	0.4	0.4	0.3	0.4	0.03	0.03	0.06	0.02	0.06	0.04	0.03	0.03	0.03	0.02	0.02	0.02	0.01	جلد النعل والصوف والشعر (الف طن)	
Upper Leather	(000 sq.ft.)	1266.0	1817.0	2354.2	1670.8	1678.3	177.5	151.0	162.0	178.3	150.9	158.3	134.4	136.6	115.1	117.0	126.6	150.6	23.5	الجلد العلوى (١٠٠٠ قدم ٢)	
Detergents	(000 tons)	-	-	1.1	1.3	1.3	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	مسحوق الصابون (الف طن)	
Liquid Batteries	(000 Batts.)	-	-	60.0	45.6	59.6	4.8	4.1	5.5	5.0	5.6	6.5	5.9	7.5	6.0	5.5	5.4	4.8	5.1	البطارية السائلة (الف بطارية)	
Matches	(000 gross)	-	-	102.0	65.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الكبريت (الف كروز)	
Vegetable Oil	(000 tons)	5.8	5.5	6.4	2.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الزيوت النباتية (الف طن)	
Cigarettes	(000 tons)	1.4	1.2	1.5	1.8	1.6	0.1	0.2	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.15	0.15	السجائر (الف طن)	
Spirits and Alcoholic Drinks	(000 litres)	1314.3	1944.0	2321.0	1911.0	2188.6	192.9	122.4	195.8	149.4	126.4	220.2	223.4	226.9	192.3	201.5	211.9	232.3	201.5	الكحول والمشروبات الروحية (الف لتر)	
Paper	(000 tons)	-	-	-	-	2.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2	0.3	0.1	0.2	0.2	0.3	0.3	0.2	الورق (الف طن)	
Electricity	(Mill. KWH)	135.7	155.9	177.0	96.6	110.1	9.7	9.3	10.4	10.9	9.6	10.1	9.6	9.9	10.8	11.3	11.7	11.7	11.7	الطاقة الكهربائية (مليون ك و س)	
Iron	(000 tons)	-	-	-	-	14.4	1.6	2.5	1.0	1.7	1.9	1.5	0.4	2.6	1.4	3.1	3.2	2.3	2.9	الحديد (الف طن)	
Textiles	(000 yards)	-	160.7	370.3	442.9	486.2	43.7	45.6	27.5	47.2	44.1	45.2	41.3	45.2	43.1	47.9	36.3	44.5	35.4	الاجنواخ (الف ياردة)	

1/ Estimates

2/ Figures from May 1967 exclude the West Bank.

Source: Department of Statistics

and Industrial Companies in Jordan.

١/ تقديريّة

٢/ الأرقام ابتداءً من أيار ١٩٦٧ لا تشمل انتاج الضفة الغربية *

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة

والمؤسسات الصناعية *

جدول رقم (33) Table No. 33
الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في مدينتي عمان والزرقاء
The Amman and Zarka Cost of Living Index

(1967 = 100)

(1967 = 100)

Period	الفترة	جميع المواد All Items		المواد الغذائية Food		المساكن Housing		الملابس Clothing		السلع والخدمات الأخرى Other Goods & Services	
		عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka
Average	1968 المعدل	99.7	100.4	97.8	98.1	100.9	102.4	99.5	100.9	101.1	101.0
October	تشرين الاول	97.2	98.5	89.9	91.3	101.8	103.8	99.2	100.7	101.2	101.0
November	تشرين الثاني	101.3	101.0	101.4	98.1	101.9	104.0	99.2	100.7	101.2	101.0
December	كانون الاول	100.0	101.6	97.6	99.3	102.0	104.7	99.2	100.7	101.2	101.0
1969											
January	كانون الثاني	100.6	100.0	101.4	99.4	100.3	100.2	100.0	99.8	100.1	101.0
February	شباط	105.5	102.8	115.4	107.4	100.2	100.4	100.1	99.2	100.1	101.0
March	آذار	109.1	105.0	125.1	113.6	100.6	100.4	100.2	99.2	100.2	101.0
April	نيسان	109.2	107.0	125.7	119.2	100.6	100.4	99.4	99.2	100.2	101.0
May	أيار	105.8	103.9	115.3	110.6	100.8	100.4	101.2	99.2	100.2	101.0
June	حزيران	108.7	105.1	123.4	114.0	100.8	100.4	101.3	99.2	100.2	101.0
July	تموز	110.1	105.3	127.3	114.6	100.9	100.4	101.3	99.2	100.2	101.0
August	آب	103.9	100.7	109.7	101.4	100.9	100.4	101.3	99.2	100.2	101.0
September	أيلول	105.6	101.9	112.1	102.1	101.7	101.2	101.7	99.7	102.6	104.6
October	تشرين الاول	107.7	104.8	116.3	107.9	102.3	102.6	103.1	101.7	104.1	104.8

Source: Department of Statistics,
Amman and Zarka Consumer
Price Index.

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة،
الارقام القياسية لتكاليف المعيشة
في مدينتي عمان والزرقاء.

I N D E X

Table No.

1	Money Supply and Quasi- Money
2	Changes in Money Supply and Factors Affecting Money Supply
3	Gold and Foreign Exchange Reserves
4	Foreign Exchange Receipts
5	Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan
6	Assets and Liabilities of Commercial Banks
7	Monetary survey of the Banking System
8	Commercial Bank Deposits According to Depositors
9	Commercial Bank Deposits by Type of Deposit
10	Sectoral Distribution of Commercial Bank Credit Outstanding
11	Bank Clearings
12	Consolidated Balance Sheet of the Specialized Credit Institutions
13	Loan Activities of Specialized Credit Institutions
14	Jordan Balance of Payments
15	Foreign Exchange Permits Issued by Area
16	Foreign Exchange Permits Issued for Invisible Items and Capital Transfers
17	Foreign Trade by Economic Function
18	Domestic Exports by Commodity According to SITC
19	Domestic Exports to Arab Common Market Countries by Commodities According to SITC
20	Imports by Commodities According to SITC
21	Imports from Arab Common Market Countries by Commodities According to SITC
22	Geographical Distribution of Foreign Trade
23	Activity in Aqaba Port
24	Summary of Central Government Budget
25	Central Government Domestic Revenue
26	Foreign Receipts of Central Government
27	Government Expenditures
28	External Public Debt
29	Industrial Origin of Gross Domestic Product at Current Prices
30	Expenditures on Gross National Product at Market Prices
31	Agricultural Production
32	Production of Principal Industries
33	The Amman and Zarka Cost of Living Index



Central Bank Of Jordan

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 5, No 10

October 1969